

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS Dirección: 1750  
Redcón. y Admón: 2025

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES San Agustín 7  
Apartado n.º 11

AÑO LIV.—Número 16.712

Sábado 28 de Agosto de 1954

Precio del ejemplar: 80 céntimos

## EL VATICANO Solemnes cultos conmemora el aniversario del Concordato con España EN EL ESCORIAL CON MOTIVO DEL XVI CENTENARIO DE SAN AGUSTIN

Y subraya que es el modelo para  
cuantos se firmen con otros países

El último con Santo Domingo está inspirado en el  
español, algunos de cuyos párrafos copia

Roma, 28 (4 t.).—En los medios vaticanos se ha recordado el aniversario de la firma, en los palacios apostólicos, del Concordato con España, con cuyo motivo de traslado a Roma, desde San Sebastián, el ministro español de Asuntos Exteriores señor Martín Artajo. Se subraya en los círculos allegados al Vaticano, que, como se predijo entonces, el Concordato con España constituye el modelo para los acuerdos que la Santa Sede concierte en el futuro con otros países y se hace notar, asimismo, que el Concordato suscrito recientemente con la República Dominicana se halla inspirado en el español, hasta el punto de llegar a transcribir algunos de los párrafos de éste.—Efe.

Asistió el cardenal-arzobispo de  
Santiago, Dr. Quiroga Palacios,  
que ofició Misa Pontifical

También se hallaban presentes  
los obispos de Salamanca, As-  
torga, Tuy y Kweitih (China)

El templo lo llenaban nutrido grupo de agustinos  
de España y extranjeros y numerosísimos fieles

San Lorenzo de El Escorial, 28.—Se conmemora hoy el XVI centenario del nacimiento de San Agustín, y con tal motivo la Comunidad de Padres Agustinos ha celebrado en la basílica de este Real Sitio, solemnes cultos en honor de su patriarca fundador. A las nueve y media de la mañana hizo su entrada en el templo que se hallaba profusamente engalanado e iluminado el cardenal-arzobispo de Santiago de Compostela, doctor Quiroga Palacios, con vestiduras cardenales y precedido de la Comunidad, así como de numerosos miembros de dicha Orden venidos de todas las casas de España y del extranjero, entre los que figuraban el padre general de los Agustinos Recoletos, y el asistente general.

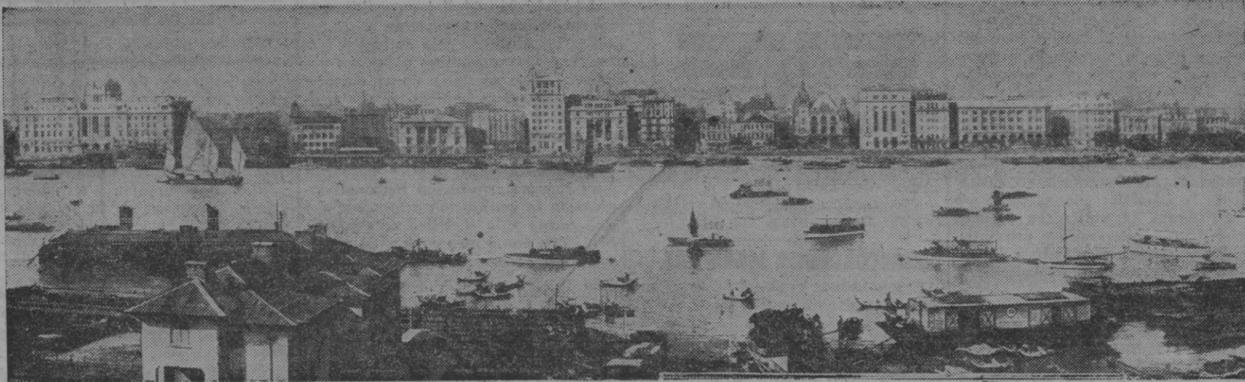
La iglesia conmemora este año el XVI centenario del nacimiento de San Agustín, gran padre de la Iglesia, tan santo como sabio. Y aunque el nacimiento del obispo de Hipona tuvo lugar el 13 de Noviembre del año 354, en Tagaste, hoy, día de su festividad, con motivo también de la fecha de su muerte gloriosa, numerosos agustinos de España y de más allá de las fronteras han conmemorado con solemnes cultos en la basílica de El Escorial este XVI centenario. A los actos asistieron también varios prelados y numerosísimos fieles.



## ATLEE, EN SHANGHAI

Tokio, 28 (4 t.).—La delegación del partido laborista británico se encuentra en Shanghai desde el jueves. Por la mañana, Atlee realizó una visita a los muelles, acompañado por el consejero del Instituto de Asuntos Exteriores, Ching Chung-hun.

La visita de los delegados ingleses se extendió a nueve de los 21 distritos de Shanghai, entre ellos los comerciales, industriales y educativos. También visitaron uno de los grandes almacenes de la capital, observando con mucho interés las compras que efectuaban los clientes.—Efe.



## EL FRACASO O EL EXITO DE LA C. E. D. recaen ya sólo sobre Francia

▲ Inglaterra hizo  
cuanto pudo

El rearme y la soberanía  
alemana son inevitables

Londres, 28 (4 t.).—Después de una reunión de dos horas y media de duración, el Gobierno británico ha llegado a la conclusión de que Gran Bretaña ha hecho todo lo posible para impulsar la proyectada Comunidad Europea de Defensa y que, ahora, su fracaso o éxito recaen completamente sobre Francia. El Gabinete no ha facilitado ninguna nota oficial sobre esta cuestión. La reunión del Gobierno ha sido la primera en el transcurso de cuatro semanas, y fue convocada para estudiar la crisis en la cuestión de la Comunidad Europea de Defensa.—Efe.

debate de la Comunidad Defensiva Europea, en el que dice, entre otras cosas, que «Alemania occi-

dental recobrará su soberanía cualquiera que sea el resultado. El Gobierno de Bonn—añade—obtendrá también el derecho a proceder a su rearme. Todo esto es inevitable».—Efe.

«PRAVDA», DA SUS ADVERTENCIAS

Estocolmo, 28 (4 t.).—El diario «Pravda» de Moscú advierte que si la Comunidad Defensiva Europea se convierte en realidad, Europa inevitablemente quedará dividida en dos campos armados, mientras que se olvidará la idea de celebrar conversaciones de las cuatro potencias sobre la unificación alemana y el desastre atómico. Añade que «las fuerzas de la venganza y agresión que se han atrincherado en Alemania occidental para formar un ejército alemán occidental acudido por generales hitlerianos».—Efe.

MENDES-FRANCE NO QUERIA APLAZAR EL DEBATE

París, 28 (4 t.).—En los círculos bien informados de París se declara que Mendès-France estaba dispuesto a pedir hoy la votación definitiva en la Asamblea nacional acerca de la Comunidad Defensiva Europea, a pesar de las últimas propuestas recibidas de Spaak. Se afirma que varios ministros—concretamente el de Comercio, Bourges-Maunoery; el de Justicia, Emile Hughes, y el de Trabajo, Eugene Claudius-Petit—amenazaron con dimitir si el primer ministro no accedía a estudiar tales propuestas y, por lo tanto, a demorar la votación en la Asamblea. Después de múltiples conversaciones, Mendès-France accedió a realizar otro esfuerzo en pro de la C. D. E.—Efe.

Mientras por todo el mundo occidental no se mira con muy buenos ojos la visita de la delegación laborista, que preside Atlee, a la China comunista, y la misma Inglaterra lo censura y el Gobierno británico se ocupa en sus reuniones de las consecuencias de dicho viaje, dichos miembros del partido laborista lo prosiguen, en actos constantes de franca y cordial amistad con los rojos.

Hoy recibimos la noticia de que aquellos se encuentran en Shanghai, donde parece ser que Atlee y sus acompañantes mostraron mucha curiosidad en observar las compras de los clientes de los grandes almacenes de la ciudad.



Christian Fouchet, ministro francés para Túnez y Marruecos, que tratará de aplicar el nuevo programa del Gobierno de París, según el cual los marroquíes participarán más activamente en el gobierno de su país

Acompañaban a su eminencia los obispos de Salamanca, Astorga, Tuy y el de Kweitih (China).

Al entrar en la basílica el cardenal Quiroga Palacios, le fue ofrecido el agua bendita por el Padre prior del monasterio y seguidamente ocupó el trono cardenalicio instalado en el altar mayor.

Al lado del Evangelio, enfrente y al lado de la epístola se situaron los prelados antes citados, también en sitios preferentes.

### LOS CULTOS

Dieron comienzo los cultos con tercias cantadas, interpretadas por la Schola Sarcitorun del real monasterio. Finalizadas éstas, se organizó la procesión con la reliquia del Santo, que era portada por el Padre general de los agustinos recoletos.

En la presidencia, además de su eminencia, figuraban los obispos asistentes, revestidos de capa pluvial y mitra; seguían la comunidad, autoridades locales y antiguos alumnos del Colegio Español de Roma que realizan ejercicios espirituales en la Universidad de María Cristina. La procesión desde la basílica, y ante un fuerte repique de campanas, penetró en el claustro del monasterio, que recorrió, y volvió seguidamente al templo.

### MISA DE PONTIFICAL

Acto seguido ofició de pontifical en la santa misa, el cardenal arzobispo de Santiago de Compostela, asistido de presbítero por el Padre general de los agustinos; de diáconos de honor, por los Padres provincial de la Maritense y provincial de San Nicolás, y de ministros de altar por el Padre provincial de Castilla y de Filipinas. Se interpretó la misa de Dómic y la sagrada cátedra fue ocupada por el doctor García Palou, canónigo de la santa iglesia basílica de Palma de Mallorca.

La basílica se ha visto totalmente llena de fieles que han seguido con el mayor fervor los solemnes actos.

Esta tarde, a las siete y media, se celebrará el último día de triduo, oficiando de pontifical en la reserva fray José López, obispo de Tuy.—Cifra.

### MAÑANA:

Cuestación obligatoria de AUXILIO SOCIAL

(Decreto-Ley de 23-V-1942.)

Emblema: GUEL

## SIGUE DISMINUYENDO el caudal de los embalses

202 millones de metros cúbicos menos

Madrid, 28.—Doscientos dos millones de metros cúbicos ha disminuido el volumen total de agua embalsada en relación con el sábado 21 de Agosto. La reserva de energía eléctrica disponible ha descendido, asimismo, en 67,8 millones de kilovatios-hora.—Cifra.

## Agradecimiento del Caudillo a San Sebastián

San Sebastián, 28.—El alcalde de la ciudad ha recibido el siguiente telegrama del jefe de la Casa Civil del Generalísimo: «Sus Excelencias me encargan le transmita su sincero reconocimiento por las atenciones de que han sido objeto, así como por las pruebas de afecto recibidas del pueblo de San Sebastián durante la jornada veraniega en esta ciudad, de la que conserva un recuerdo muy grato. Salúdale cordialmente.»—Cifra.

## Plazo de matrícula en las Facultades

Madrid, 28.—La orden del ministerio de Educación Nacional publicada hoy por el «Boletín Oficial del Estado», en la que se establecen los plazos de matrícula en las distintas Facultades de las Universidades españolas, dispone que estos sean del 1 al 30 de Septiembre, con derechos sencillos y de 2 al 10 de Octubre, con derechos dobles. Los alumnos que deban matricularse en primer curso y hayan obtenido la declaración de aptitud en las pruebas finales del curso preuniversitario en la convocatoria de Septiembre, podrán realizar su inscripción con derechos sencillos hasta el 10 de Octubre. Queda derogada en lo que resulta afectada por esta orden la de 20 de Septiembre de 1950.—Cifra.

## OTRA CATASTROFE DE AVIACION

Se cree que 21 personas han perecido

Rapid City (Dakota del Sur), 28 (4 t.).—Un avión de bombardero «B-36» se ha estrellado cerca de la base aérea de Ellsworth, según anuncia la Policía de Rapid City. El avión, que ha caído a tierra cuando se disponía a aterrizar, llevaba veinticuatro hombres a bordo. Hasta ahora se habla de tres supervivientes.—Efe.

## EPIDEMIA DE ENCEFALITIS EN LA INDIA

Nueva Delhi, 28 (4 t.).—El doctor Tewari, director adjunto del servicio indio de Sanidad, ha declarado que se han registrado cien casos de encefalitis desde el primer día de Julio, de los cuales 35 han sido mortales, pero que no tiene noticias de que se haya extendido la enfermedad a Calcuta. Se están tomando toda clase de precauciones para evitar la propagación de la enfermedad. Entre estas medidas figura la utilización de los mosquiteros. Al parecer, la causa de la epidemia es la escasez de lluvias.—Efe.

## Tomó posesión el nuevo director de la Academia General Militar

Zaragoza, 28.—Ha tomado posesión de su nuevo cargo el director de la Academia General Militar, general don Emilio Alamán Ortega. El acto, con las formalidades castrenses reglamentarias, se verificó en la sala de banderas, en presencia del gobernador militar de la plaza y de profesores del centro.—Cifra.

### TAMBIEN EL NUEVO GOBERNADOR CIVIL DE CASTELLON

Castellón de la Plana, 28.—Ha tomado posesión de sus cargos el nuevo gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Antonio García Noblejas.

En el Gobierno Civil le hizo entrega del mando el secretario general y gobernador civil accidental. Después el nuevo gobernador realizó una visita a la Patrona de Castellón en su castillo de la iglesia arciprestal. Luego, a la una, tomó posesión de la Jefatura del Movimiento.—Cifra.

### PRESENTO CREDENCIALES EL NUEVO EMBAJADOR DE ESPAÑA EN KARACHI

Karachi, 28 (4 t.).—El nuevo embajador de España en esta capital, don Francisco de Amat, ha presentado sus cartas credenciales

ante el gobernador general del Pakistán, Gulham Mohamed, con quien almorzó seguidamente.—Efe.

### RUIZ-GIMENEZ, EN CALONGE

Palamós (Gerona), 28.—El ministro de Educación Nacional, señor Ruiz Giménez, acompañado del Ayuntamiento de Calonge y del cura párroco de San Antonio, ha visitado, en Calonge, los terrenos destinados a la construcción de las nuevas escuelas nacionales.—Cifra.

## Buques de los EE. UU. escorlan las embarcaciones nacionalistas de Formosa

Londres, 28 (4 t.).—El «Daily Express», en un despacho procedente de Hong-Kong, dice que varias unidades navales norteamericanas dan escolta a las embarcaciones de desembarco de la China nacionalista que están llevando refuerzos desde Formosa a la isla de Quemoy, donde los rojos chinos llevaron a cabo recientemente una incursión de asalto.

CRONICA DE LA CIUDAD

La ciudad tiene naturalmente sus días tranquilos, sosegados, de labor callada, sin acontecimientos de ninguna clase. Nada, en fin, que se salga del cotidiano trabajo. Y días plenos de fiestas profanas, culturales o religiosas.



Información Local EL GOBERNADOR CIVIL DA POSESION A LA NUEVA COMISION GESTORA DEL AYUNTAMIENTO DE EL ESPINAR

El vecindario le tributó un cariñoso recibimiento

En su discurso, el señor Marín Pérez pidió la unión espontánea y sincera de los tres barrios del Municipio

A las ocho de la tarde de ayer, llegó a El Espinar el excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento don Pascual Marín Pérez, acompañado del subdelegado don Montoya, delegado de la Vieja Guardia señor Yraola, delegado de Información señor Fernández García y consejero provincial señor Escudero.

SE CLAUSURO EL CAMPAMENTO «ALTO DE LOS LEONES DE CASTILLA»

Ayer fué clausurado el campamento «Alto de los Leones de Castilla», que la Delegación Provincial del Frente de Juventudes de Segovia tiene instalado en la sierra de Guadarrama.

DISCURSO DEL GOBERNADOR

En medio de un gran interés se levantó a hablar el señor Marín Pérez que pronunció el siguiente discurso: «Señor alcalde, concejales, jerarquías provinciales, autoridades y vecinos: En este momento acabamos de dar posesión de sus cargos a los hombres que forman la Comisión gestora de vuestro Ayuntamiento, y es a ellos a quienes principalmente me dirijo para recordarles que sus puestos son de honor y responsabilidad y que ese juramento que acabáis de pronunciar implica un total servicio al Movimiento, a España y al Caudillo y a la vez a este pueblo del que sois servidores. De ahora en adelante —dice— no tenéis nada vuestro. ¡Ni siquiera la intimidad! Porque los cargos no son prebendas, sino sacrificios, trabajo y servicio.»

ATENCION A LOS OBREROS

Considero indispensable —continúa el señor Marín— señalaros a grandes rasgos la misión que veríamos con agrado realizarais. En primer lugar dedicar una atención preferente a vuestros obreros, a vuestros trabajadores, mejorando sus condiciones de vida, procurando su bienestar, no olvidando, naturalmente, los otros sectores de la población; y después que vuestra gestión esté presidida por una gran austeridad, austeridad que no quiere decir avaricia, sino que de una forma inteligente y recta administréis los fondos municipales, sacándolos el mayor rendimiento político, y sobre todo que el pueblo vea que se invierte el dinero en cosas útiles de las que todos puedan participar.

EXCURSION DE EDUCACION Y DESCANSO A LA GRANJA

Mañana, organizada por Educación y Descanso, se celebrará una excursión a La Granja, en la que tomará parte el equipo de fútbol Acueducto, que jugará contra el equipo de aquella localidad. Las inscripciones se efectuarán esta noche en el Hogar del Productor, hasta las diez.

CONGREGACIONES MARIANAS

Celebrándose mañana la procesión sacramental con motivo de la Catorceña que se celebra en la parroquia de la Santísima Trinidad, a cuya febril participación pertenece la Congregación, se ruega a todos los congregantes y aspirantes luises y kostkas que asistan a la misma.

COLABORACION Y UNIDAD EN LOS TRES NUCLEOS

También es lógico que estén representados los barrios. Los hombres que supieron luchar juntos cuando había que defender estas tierras queridas, de los ataques rojos, y que no se preguntaban si eran de la Estación, de San Rafael o de El Espinar, tienen ahora que colaborar unidos sin rencillas y sin pequeñas zancadillas pensando siempre en la prosperidad de vuestro pueblo. Si conseguimos esa unidad entre los tres núcleos de población, si conseguimos esa hermandad que considero vital para el porvenir ¡bendita esta sesión y esta noche de Agosto que puede ser el comienzo de una era mejor para El Espinar! (Clamorosos aplausos.)

REGISTRO CIVIL

Cinco nacimientos y un matrimonio Han sido hechas las siguientes inscripciones: Nacimientos.—Juan Luis Guizarro Hernando, hijo de Juan y María Luisa; Juan Luis Herráez Robledo, hijo de Tomás y Elisa; Julio Llorente Barrera, hijo de Albino y Antonia; Luis Ballester Pérez, hijo de Avelino y Flora, y José Luis Velasco Muñoz, hijo de Eugenio y Paula. Matrimonios.—Alejandro Laorden de Frutos, con Victoria Santiuste Ruiz.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche, las de don José Barbero Abella, plaza de Franco, 21, y don Teófilo Mateos Rueda, San Francisco, 9. Para mañana, las de don Ildefonso Moreno, plaza de Corpus, 9, y don Antonio Martín Llorente, Muerte y Vida, 2.

A nuestros suscriptores

A partir del día 10 del próximo mes pondremos en circulación las tarjetas-reembolso por el importe de la suscripción del trimestre en curso, más los gastos de expedición de las mismas, que con la nueva tarifa de los servicios de Correos, ascienden a 3,55 pesetas. Nuestros suscriptores o anunciantes pueden economizar estos gastos remitiendo a la Administración de EL ADELANTADO el importe de su desembolso por giro postal u otro procedimiento que les resulte más cómodo, antes de dicha fecha.

SONRIA, POR FAVOR

RAZON DE PESO —¿De modo que te mando por una botella de cerveza y te bebes la mitad?—dice un padre a su hijo. —¡Pero, papá! Si es que pesaba mucho...—contesta el muchacho. Kodogramas. Ideas para sus fotografías. Son gratis. Pida usted uno en Perfumería Velasco

Semilla evangélica

DOMINGO XII DESPUES DE PENTECOSTES

La caridad sin acepción de personas

EVANGELIO DE LA MISA. (San Lucas, X, 25-37.)—En aquel tiempo, un doctor de la Ley dijo a Jesús con intención no recta: Maestro, ¿qué debo hacer para conseguir la vida eterna? Respondióle Jesús: ¿Qué es lo que lees en la Ley? Y respondió el doctor: Amarás al Señor tu Dios... y al prójimo como a ti mismo. Replicóle Jesús: Bien has respondido, haz eso y vivirás. Mas el doctor, queriendo dar a entender que él era justo, preguntó a Jesús: ¿Y quién es mi prójimo? Entonces Jesús, tomando la palabra, dijo: Un hombre bajaba de Jerusalén a Jericó y cayó en manos de ladrones, que le despojaron de cuanto tenía, le llenaron de heridas y se fueron, dejándolo medio muerto. Bajaba casualmente por el mismo camino un sacerdote, y aunque vio al herido, pasó de largo. Igualmente un levita, que miró y tiró adelante. Pero un transeúnte, de nación samaritano, vio al herido, y se acercó a él movido de compasión. Vendió sus heridas, bañándole con aceite y vino, y subiéndole en su cabalgadura, lo llevó a un mesón y cuidó de él en todo. Al día siguiente, entregó dos denarios de plata al mesonero, diciéndole: Cuidame de este hombre, y todo lo que gastares de más ya te lo abonaré a mi regreso. Jesús preguntó al doctor: ¿Quién de esos tres te parece que ha sido el prójimo del que cayó en manos de ladrones? Respondió el doctor: Aquel que hizo misericordia con él. Y le replicó Jesús: Pues anda y haz tú otro tanto.



Los samaritanos, de origen hebreo, eran para los representantes del judaísmo oficial unos impíos y traidores paganzados, facilitones de la dominación extranjera. Era poca la hiel acumulada por las generaciones de siete siglos en los judíos que se creían fieles, contra los prevaricadores.

De nadie se sentía tan astronómicamente distante, ni siquiera del romano, el juicio oficial como del samaritano. No obstante, en el relato cálico y palpante de San Lucas, el samaritano es «prójimo» del judío despojado y maltrecho. El sacerdote y el levita, que debían serlo, no lo son de hecho. Tan sólo el extranjero, el excomulgado, el enemigo, descargado del lastre de sus prejuicios, se corre al judío y hace con él la caridad más tierna, solícita y abnegada. Es el verdadero «prójimo». Así se ve obligado a reconocerlo el legisperito: «Prójimo en este caso es el que tuvo misericordia». Conclusión rápida y definitiva de Jesús: «Pues anda y haz tú otro tanto.» Le quería decir que hiciese con un samaritano lo mismo que el samaritano hizo con el judío.

De aquí se infiere que prójimos somos todos los hombres, sin distinción de amistad, familia, patria, ideas, raza, religión, clase u oficio. Todos somos hermanos; hijos de Dios, es decir «prójimos». Hasta los enemigos, los que mutuamente nos

consideramos como enemigos. Todos nos debemos socorrer y ayudar. Con todos debemos ejercitar la caridad.

Esta es la enseñanza de Cristo. No hay otra tan repetida a lo largo y a lo ancho de todos los evangelios. Pero también acaso no haya otra, en el orden de la vida práctica, individual y social, más desconocida y menos practicada. Sabemos que la caridad acorta distancias o las suprime. El raquitismo egoísta, las restricciones en la práctica de la caridad, las aumenta. La ley cristiana es la caridad universal sin acepción de personas y sin medida es la caridad con todos sin medida. Sin embargo, ¡qué pesante de egoísmo llevamos en el alma!

Ya sabes, lector, quién es tu prójimo. Debes hacer el bien o estar dispuesto a hacerlo a quien lo necesite, aunque no merezca tus simpatías. ¡Hay tantos prójimos, moral y materialmente, tendidos y expoliados en el camino de la vida! Desciende hasta ellos y ayúdales en la medida de tus fuerzas y posibilidades. Mira, reflejado en el samaritano caricativo de la parábola evangélica, pero no confundas la verdadera caridad con el socorro interesado y proselitista, ni con ciertas «caridades» de vanidad, de campanas o de suficiencia desdenosa.

El cristiano verdaderamente caritativo no espera en la tierra, del bien que hace, más que alegría de haberlo hecho. Procura hacerlo así con esmero. Procura hacerlo así con esmero y delicadeza. Y Dios te dará la vida eterna.

ANUNCIOS POR PALABRAS

DIEZ PALABRAS. 500 P.TS. Cada palabra más, 0,40

PERDIDAS VENDO 150 ovejas a partir, todas de vida. Aniana Sanz. Mata de Quintanar.

VENDO 120 ovejas nuevas, del país; 30 borregos, 30 borregos. Ciriaco Manso. Armuña.

VENDO 115 cabezas lanares, merinas, trashumantes, a partir de 350, de la acreditada ganadería de los del Real de Valverde. Tratar: Ignacio Llorente. Valverde.

DOS chotas suizas, vendo. José Zorrilla, 119.

VENDO 160 reses merinas, de vida. Mariano González. Zamarramala.

VACA recién parida tercer parto, buena producción. Francisco Llorente. Sangarfa.

MAYORAL O ENCARGADO DE LABRANZA

con hijos capaces de llevar una pareja o cuidar ganado. Familia verdaderamente laboradora se precisa para finca; inútil presentarse sin buenas condiciones y referencias; no importa participación. Señor Alvaro, carretera de La Granja, 8, Segovia.

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

D.ª FUENCISLA ROYO FAJARDO QUE FALLECIO EL 29 DE AGOSTO DE 1953

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad R. I. P.

La misa que se reze mañana, a las nueve, en la parroquia de San Miguel, y en la misma iglesia, el día 30, a las once, y el martes, 31, a las ocho y media, nueve y nueve y media; la que se celebre en Alcaicer (Valencia) el día 30, a las ocho, y la que se dijo en Madrid, en la parroquia de la Concepción, hoy, día 28, a las nueve, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de la finada.

Sus desconsolados hijos, don Julio, don Pedro-José, don Fernando y doña Amelia de Mateo Royo; hijos políticos, doña Encarnación Navarro, doña Antonia Remacha, doña Felisa Lage y don Andrés Reguera; nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia, Agradecerán una oración y la asistencia a tan piadosos actos.

COMENTARIO.—Para los soberbios y altivos doctores de Israel pocos eran los que merecían ser tratados como prójimos: los parientes y los judíos fieles, mas no todos, sino los amigos, y de éstos quienes tuviesen necesidad. Los extranjeros y los samaritanos, no. Les samaritanos, menos aún que los demás.

Advertisement for the funeral of D.ª Ramona Gutiérrez de Diego, including details of the service and a list of family members.

Advertisement for 'ANUNCIOS POR PALABRAS' (word-based ads) with various listings for goods and services.

Advertisement for 'SEGOVIA RELIGIOSA' featuring religious news, notices, and subscription information.



# Información Local

## Mañana saldrá la procesión sacramental desde la iglesia de la Santísima Trinidad

### Hará estación en la iglesia del Corpus Christi, donde se celebrará la santa misa

Mañana, fiesta principal de la Catorcena que este año celebra la parroquia de la Santísima Trinidad, y cuyos cultos comenzarán esta noche con la vigilia de la Adoración Nocturna, se celebrará misa de comunión general a las ocho y media y a las diez saldrá la solemne procesión sacramental que recorrerá el siguiente itinerario:

Calle de la Trinidad, plaza de Guayana, calle de San Agustín, plazas de San Facundo y de los Huertos, calles de Serafín, Cronista Lecea, plaza de Franco, calle de Isabel la Católica e iglesia del Corpus Christi, donde se celebrará una misa sacramental, regresando después por Isabel la Católica, plaza de Franco, 4 de Agosto, Valdeláguila y Trinidad, penetrando en el templo por la puerta principal.

Es de esperar que los segovianos y muy principalmente los feligreses de la parroquia, se sumarán a este acto en honor de Jesús Sacramentado, que tanta solemnidad ha revestido en años anteriores y que seguirá revisitando en el presente como ya es tradición en la devoción al Amor de los Amores en nuestra ciudad.

## Ayer celebró sesión la Comisión Permanente del Ayuntamiento

Bajo la presidencia del alcalde, señor Yraola, y con asistencia de los tenientes de alcalde señores García de la Barga y Arañuetes; interventor de Fondos, señor Herráiz de Cerdán, y secretario accidental, señor Grau, celebró sesión la Comisión permanente del Ayuntamiento, siendo aprobada, por unanimidad, el acta de la sesión anterior.

los mismos las condiciones en que podría llevarse a cabo la concesión de los referidos depósitos.

Y con la aprobación de las facturas presentadas por Intervención, así como las propuestas de gastos presentadas a través de la misma, se da por terminada la sesión.

### Despacho ordinario

Se da cuenta del agradecimiento del administrador principal de Correos por la colaboración prestada en orden a la colocación de buzones en la vía pública y se acuerda conceder autorización para la colocación de un buzón de alcance en la verja exterior del mercado de Santa Eulalia.

### Préstamos del Pósito

Se concede a un labrador de la capital que lo tenía solicitado y que presenta el correspondiente fiador.

### Licencia de habitabilidad

Se concede a don Nemésio González en orden a un edificio sito en la traviesa de los Arroyos, vistos los correspondientes y favorables informes del expediente.

### Solicitud

Se da cuenta de un escrito de los almacenistas de vinos y licores de esta capital solicitando se les conceda a cada uno de ellos el depósito de vinos y licores. Se acuerda trasladar a

## Reunión de la Junta Provincial Reguladora de Precios y Márgenes Comerciales

### Precios que regirán desde el 29 de Agosto al 4 de Septiembre

Ayer celebró su reunión semanal la Junta provincial Reguladora de Precios y Márgenes Comerciales, estableciendo para la semana del 29 de Agosto al 4 de Septiembre los precios que se relacionan a continuación y en los que ha habido algunas variaciones en frutas, verduras y pescados:

#### CARNES

**Vacuno.**—Carne de 1.ª, 30,00 pesetas el kilo; de 2.ª, 22,00; de 3.ª, 12,00; huesos, 2,00.  
**Lanar.**—Lechal, tajo único, 23,00  
**Lanar menor.**—Paletilla, falda y pescuezo, 19,00; pierna y chuletas, 21,00.  
**Lanar mayor.**—Paletilla, falda y pescuezo, 17,00; pierna y chuletas, 19,00.  
**Termera.**—Carne de 1.ª, 39,00; de 2.ª, 28,00; de 3.ª, 20,00; huesos, 1,00.  
**Cerdo.**—Cabeza entera y en rodondo, 14,00; costillas con su carne, 20,00; costillas descarnadas, 10,00; chuletas, 30,00; espinazo, 11,00; lengua, 20,00; lomo limpio, 40,00; magro, 32,00; manteca fresca, 16,00; morcillas, 14,00; pestrejo, 17,00; pies y codillos con carne, 14,00; pies y codillos descarnados, 10,00; riñones, 20,00; salchichas, 28,00; sesos, unidad, 3,00; solomillo, 30,00; tocino, 18,00.

#### FRUTAS

Cerezas, 6,50; ciruelas negras, 4,50; ciruelas amarillas, 6,00; ciruelas claudias, 7,15; limones 1.ª, 9,60; limones corrientes, 7,00; naranja corriente, 6,00; paraguayas, 6,00; plátanos, 11,00; albaricoque corriente, 5,20; peras de agua, 9,10; peras de don Guindo, 7,80; uvas moscatel, 6,10; albillo, 4,50; uvas negras, 3,75; manzanas, 5,70; manzana reina, 6,80; sandías, 2,00; higos verdes, 3,25; ligos verdes cuello dama, 4,50; melón tempranillo, 2,40.

#### FRUTAS

Cerezas, 6,50; ciruelas negras, 4,50; ciruelas amarillas, 6,00; ciruelas claudias, 7,15; limones 1.ª, 9,60; limones corrientes, 7,00; naranja corriente, 6,00; paraguayas, 6,00; plátanos, 11,00; albaricoque corriente, 5,20; peras de agua, 9,10; peras de don Guindo, 7,80; uvas moscatel, 6,10; albillo, 4,50; uvas negras, 3,75; manzanas, 5,70; manzana reina, 6,80; sandías, 2,00; higos verdes, 3,25; ligos verdes cuello dama, 4,50; melón tempranillo, 2,40.

#### PESCADOS

Agujas, 3,75; atún, 12,00; bacalao, 7,00; besugos, 10; bertorellos, 8,00; brecas, 6,00; bogas, 3,75; boqueros, 5,00; caballo o verdel, 5,00; cinta o sable, 6,50; chigarro, 4,55; chirlas, 5,50; congrio abierto, 16,00; congrio cabeza, 10,00; congrio cerrado, 10,00; gallos, 12,00; merluza, 24,00; palometa, 8,00; pancho, 5,00; pescadilla gorda de más de kilo, 16,00; pescadilla ración hasta 400 gms., 11,00; pescadilla terciada de 300 gramos a un kilo, 15,00; pescadilla con tripa, 8,50; sardinas, clase única, 7,00; voladores, 8,00.

#### ULTRAMARINOS

Alubias blancas gallegas, calidad

normal y buena, 8,70; alubias blancas de León y La Bañeza, 11,50; alubias pintas de León y La Bañeza, 6,75; arroz, clase O, 8,00; garbanzos, 5,15; sopa de fideos y menuda, 9,50.

#### VERDURAS

Acelgas, 1,90; alcachofas, 0,25; cebollas, 1,25; cebolletas, manajo de seis, 0,50; guisantes, 5,00; habas, 2,00; judías verdes, 4,35; patatas, 1,50; repollos, 1,75; zanahoria fina, 3,00; tomates, 2,00; calabacines, 2,50; pepinos, 1,25; remolacha, 3,00; pimientos verdes, 2,50; lombarda, 3,00; berenjena, 5,00.

## EL MANZANARES JUGARA MAÑANA CON LA GIMNASTICA SEGOVIANA

A las cinco y media de la tarde se enfrentarán mañana en El Peñascal el Club Deportivo Manzanares, de Madrid, y la G. Segoviana, en partido preliminar para el comienzo del Campeonato de Liga y en el cual el club segoviano probará a otros varios jugadores.

Tenemos noticias de que en el equipo madrileño se alinearán dos muchachos, un guardameta y un interior, de gran clase, en los cuales se concentrará la mirada de los directivos segovianos para si sus servicios fueren precisos al equipo gimnástico.

Y al tiempo de dar cuenta de este encuentro, nos creemos en el deber de advertir a los aficionados segovianos, que por el aviso publicado por la directiva de la Sociedad Deportiva Gimnástica Segoviana, el plazo de inscripción de socios sin cuota de entrada acaba el próximo martes, día 31, imponiéndose a partir de entonces el pago de cierta cantidad como ingreso en la Sociedad. Por lo tanto, animamos a los muchos aficionados que sabemos tienen pretensiones de hacerse socios, pero que por unas u otras circunstancias no lo han hecho aún, que la buena oportunidad la tienen ahora, sin esperar a más adelante, en que les obligaría a un mayor desembolso.

## EL TIEMPO EN SEGOVIA

**En la tarde de ayer**  
Presión atmosférica: 678,1 m/m.  
Dirección del viento: Norte.  
Temperatura máxima: 27,2°.

**En la mañana de hoy**  
Presión atmosférica: 679,7 m/m.  
Dirección y fuerza viento: Calma.  
Temperatura mínima: 13,5°.

# EL REPORTER AL HABLA

## Ya empezó la Catorcena

Al habla con don Ricardo Cáceres, mayordomo mayor de la Catorcena El señor maqués de Lozoya, preclaro hijo de la pila. En qué consisten los llamados «toques de mandas». Los actos que tendrán lugar los próximos días

Esta mañana comenzaron los cultos de la Catorcena en la parroquia de la Santísima Trinidad con un repique general de campanas. Esta noche, a las once, tendrá lugar una solemne vigilia de la Adoración Nocturna de la ciudad, que terminará con misa de alba.

Para recoger más detalles hemos acudido a don Ricardo Cáceres, mayordomo de la Catorcena, que nos recibe en su despacho. Un despacho pequeño, íntimo. Don Ricardo, hombre jovial, nos habla largamente.

—Don Ricardo; tengo entendido que se aprovechan estas fiestas para realizar obras de reparación en los templos parroquiales correspondientes. ¿Qué piensan ustedes hacer en este sentido en la iglesia de la Santísima Trinidad?

generosa, las lenguas metálicas de la torre parroquial van encendiendo el fuego vivo del entusiasmo y preparando así el apoteósico homenaje de público desagravio eucarístico que es la Catorcena.

—¿Qué actos tendrán lugar en próximos días?

—Mañana, domingo, tenemos la fiesta principal de la Catorcena. Habrá los siguientes actos: a las ocho y media, misa de comunión general. A las diez y media, solemne procesión sacramental con misa sacramental en la iglesia de Corpus Christi. Los cultos de este día serán oficiados por la Venerable Congregación Sacramental.

—¿El lunes?

—Es la función de la parroquia.

—¿Qué actos tienen preparados?

—A las ocho y media, misa de comunión general. A las once, misa solemne. Y a las siete de la tarde, función eucarística con sermón que predicará el muy ilustre señor don Bernardino Arriás, canónigo de la Santa Iglesia Catedral.

—En días sucesivos?

—El martes, 31, será la función de los hombres de la parroquia. Habrá misa de comunión general a las ocho y media, misa solemne a las once y función eucarística, en la que predicará don Francisco P. de Arriúcea, a las siete y media de la tarde. El miércoles, 1 de Septiembre, función de la Archicofradía de la Santísima Trinidad con misa de comunión general y misa solemne, a las ocho y media y once, respectivamente. Y solemne función eucarística con sermón a cargo del muy ilustre señor don Lucas García Boreguro, canónigo de la Santa Iglesia Catedral, a las siete de la tarde. Seguidamente, procesión con las imágenes de San Nicolás de Bari y Nuestra Señora de las Candelas.

—El jueves, día 27?

—Es la función de las señoras de la parroquia. Misa de comunión general a las ocho y media, misa solemne a las once, y función eucarística con sermón que predicará el muy ilustre señor don Pedro Llorente de Pedro, canónigo magistral de la Santa Iglesia Catedral, a las siete de la tarde.

—El viernes es el último día?

—Efectivamente. Es la función de las ánimas. Y en dicho día el señor cura párroco—a quien es necesario elogiar por el celo y facilidades demostradas en todo momento—oficiará un solemne funeral con sermón a continuación.

—Alguna cosa más?

—Nada. Si acaso, que la Junta de la Catorcena ruega a todos los fieles de las calles que han de recorrer las procesiones, adornen sus balcones al paso de las mismas. Y que si es posible, hagan vela constante al Santísimo.

—Muchas gracias, don Ricardo. Se hará. Verá usted cómo se hace...

FERNANDO JAVIER

## REPRESENTANTE

para Segovia y provincia, necesita importante Laboratorio Hispano Francés fabricante de esparadrapo. Bien relacionado con almacenes y Farmacias. Escribir con referencias y relación casas que representa. Apartado 333, Laboratorios M. S. L. SAN SEBASTIAN.

## A LOS TOROS DE SEPULVEDA

La Serrana, S. I., pone un servicio de coches mañana domingo, saliendo de Segovia a las dos de la tarde y regresando a las once de la noche.

## Retales lana

## Retales seda

## Retales algodón

2 únicos días lunes 30 y martes 31

Casa Fermín pondrá a la venta todos los retales, restos de serie y cortes sueltos, procedentes de su venta de grandes rebajas por lo que resultarán doblemente ventajosos

# Cartelera de Espectáculos

## CINE LAS SIRENAS REFRIGERADO

Domingo, 29: 5, 8 y 11 noche  
Últimas proyecciones del excepcional éxito del famoso Barry Fitzgerald, en

## Don Calogero

(Tolerada menores)  
Un cura millonario y mil aventuras extrañas, divertidas y sentimentales

## CINE CERVANTES

DOMINGO. A LAS 5, 8 y 11. ÚLTIMAS PROYECCIONES SOBRE LA PANTALLA PANORAMICA

## NOCHES ANDALUZAS

Por Geneviève Page, Frank Villard, Mario Cabré, Laura Granados, Manolo Morán, José Isbert, DOLORES VARGAS (La Teñemoto Moreno) y la colaboración del genial bailarín ANTONIO

## Cine Juan Bravo

Domingo, 29. A las 5, 8 y 11  
Jorge Mistral en

## EL CONDE DE MONTECRISTO

Emocionante. Espectacular. Grandiosa  
Autorizada mayores  
Lunes, último día

## PARQUE ALMIRA

SABADO. 11 NOCHE  
VERBENA POPULAR

Nueva actuación del NIÑO DEL ACUEDUCTO, acompañado de orquesta.  
Señoritis gratis  
Domingo: Secciones de tarde y noche

## GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

**SAMUEL BORREGON**  
Aparato digestivo Rayos X  
Consulta diaria  
San Francisco, 36, 2.º  
Teléfono 1324

**JOAQUIN VELASCO MARTINEZ**  
Del Hospital Militar  
Medicina interna. Rayos X  
Consulta de 12 a 1 y de 3 a 4  
Independencia, 3, pral. Segovia

**LUIS BORREGUERO SIERRA**  
Medicina general. Reumatismos  
Consulta diaria de 12 a 1 y de 3 a 6  
Dr. Velasco, 17. Segovia

**GABRIEL SANZ DELGADO**  
Garganta, nariz y oídos  
(Ex ayudante del doctor Hinojar)  
Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 6  
Avenida Fernández Ladreda, 10  
Segovia. (C. S. núm. 144)

**EUGENIO MANZANARES**  
Cirujano  
Cirugía general. Huesos. Articulaciones. Rayos X  
Consulta diaria de 1 a 2 y de 3 a 5  
Segovia. Roble, 1. Telf. 1381

**JESUS H. CANO**  
Médico-oculista  
Ex interno del Hospital de San Carlos y del Hospital Provincial de Madrid por oposición  
Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6  
Avd. Fernández Ladreda, 6. Segovia

**DR. ESCUDERO VALVERDE**  
Nerviosas y mentales  
Jefe de Higiene Mental I. P. S. Segovia. Director de la Clínica Psiquiátrica Militar de Ciempozuelos  
Consulta en Segovia: Sabados, de 12 a 2. Infanta Isabel, 16-18

**PAULO GIL MUÑOZ**  
Aparato digestivo Rayos X  
Horas de consulta: De 12 a 2  
Plaza de la Merced, n.º 5. Tel. 1808

**JOSE M.ª VINUESA**  
Odontólogo. Rayos X  
Durante los meses de verano consulta solamente de 10 a 2

**F. MAROTO GRANDE**  
Garganta, nariz y oídos  
Consulta de 10 a 11 y de 4 a 6  
Ochoa Ondátegui, 6, 2.º, B.-Segovia

**D. VIDAECHEA**  
Médico-oculista  
del Hospital, Oftalmólogo del Estado por oposición  
Colón, 1  
Consulta diaria: 12 a 2 y 5 a 6  
Teléfs.: Clínica 2049. Domicilio 1302

**M. HERRERO MARTIN**  
Especialista en niños Rayos X  
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6  
Plaza del Corpus, 7, pral., B  
Teléfono 1841 Segovia

**DR. F. PEREZ GALLARDO**  
Puericultor del Estado y de la Beneficencia Provincial  
Especialista de niños Rayos X  
Consulta diaria de 12 a 2  
Plaza de San Martín, 4.—Tel. 1664

**N. ALCALAYA OVEJERO**  
Médico dentista  
Consulta diaria de 11 a 2 y de 4 a 7  
Juan Bravo, número 2 (Edificio del Banco Castellano) Segovia. Teléfono 2009

**LUIS F. JARDON**  
Director por oposición del Dispensario Antituberculoso  
Pulmón y corazón Rayos X  
Consulta diaria  
De 12 a 2.—San Clemente, núm. 7

## CINE VICTORIA

(Nueva empresa)

## HOY REAPERTURA

8 y 11 con

## PAN, AMOR Y FANTASIA

RACES

## ¡LA PELICULA DEL AÑO!

Entusiasmó a todo Madrid. Conmoverá a todo Segovia. ¡Un estreno sensacional!

# El PLUS ULTRA venció al Verona por 2-0

## Con este triunfo pasa a la fase semifinal

San Remo, 27.—Se jugó el partido Plus Ultra-Verona, correspondiente al Torneo internacional de fútbol juvenil, partido que ganó el equipo español por dos a cero.

El equipo español se mostró claramente superior en técnica y entusiasmo a sus contrarios italianos.

El delantero centro plusultrista Rivera consiguió en el primer tiempo los dos goles de su equipo, a los dos y 22 minutos de juego, respectivamente, aprovechando dos contraofensivas que cogieron desprevenidos a los defensas italianos.

Rivera salió al terreno de juego sustituyendo a Martín, que había sufrido una leve lesión durante el partido anterior, jugando Poyán como interior derecho. Estos dos jugadores fueron hoy los más destacados sobre el terreno de juego, siguiéndoles en méritos Arriola, Arceche y Belmonte.

El Plus Ultra presentó la siguiente alineación: Fernández; Elizondo, Arriola, Ferrero; Arceche, Gómez; Elizondo II, Poyán, Rivera, Palomo y Belmonte.

### Campeonatos de Europa de Atletismo

Berna, 27.—Continuaron celebrándose los Campeonatos de Europa de Atletismo con las siguientes pruebas: Final de 400 metros lisos, ganada por Ignatiev (Rusia), 46-6/10; final de lanzamiento de peso, ganada por Skobla (Checoslovaquia), 17,20 metros; final de decathlon, ganada por

### Delegación Provincial de la Sección Femenina

Necesitándose servicio doméstico para el Albergue de Riofrío, se pone en conocimiento de todas aquellas que los pueda interesar se pasen por la Delegación Provincial de la Sección Femenina (Daóiz, 10), lo antes posible, durante las horas de oficina, Segovia, 28 de Agosto de 1954.

### Fabricantes embutidos

Representante en Barcelona con organización de ventas introducida en el ramo, se ofrece con máximas garantías. Escribir al número 9733, Vergara, 11, BARCELONA

**AUTO-TRENES**  
*Pegaro Diesel*  
 Para 14 Toneladas  
 Entrega en 30 días  
**Finanzauto, S. A.**  
 MADRID: Velázquez, 42

# La Aragonesa, S. L.

Continúa con sus grandes rebajas. Seguimos favoreciendo a nuestra clientela con números para los grandes regalos, que con tanto éxito ha sido acogido por el público

- 1.º premio Una moto Guzzi.
- 2.º » Una máquina de coser Alfa.
- 3.º » Una bicicleta G. A. C.
- 4.º » Una radio Beltrán.
- 5.º » Un corte traje caballero.
- 6.º » Una colcha de seda.
- 7.º » Una mantelería.
- 8.º » Un corte de vestido.
- 9.º » Una camisa de caballero.
- 10.º » Una camisa de caballero.

Usted puede—sin desembolsar un solo céntimo—ser propietario de todos estos regalos, comprando en

# La Aragonesa, S. L.

Rebajas del 10, 20, 30, 40 y hasta el 50 por 100  
 Gabardinas, de 900 pesetas, a 495  
**JUAN BRAVO, 17. CERVANTES, 16, Y SOTANOS**

Máquinas de escribir NUEVAS de Oficina y Portátiles, Sumadoras. Única Casa con garantía absoluta y Servicio Mecánico Hispano Olivetti. Alberto González. San Francisco, 23. Teléfono 12 92.

# PERALTA, ORTEGA Y VERA cortaron orejas en Almería

## ▲ Bernadó continúa mejorando

Almería, 27.—Segunda corrida de feria. Reses de Lamamié de Clairac, para el rejoneador Peralta y los diestros Antonio Bienvenida, Rafael Ortega y Enrique Vera. Lleno completo.

Peralta prende dos rejonos de lujo y entre música y olés clava cinco pares de banderillas. Un rejón de muerte y pie a tierra, después de unos pases ceñidos, mata de una estocada. Ovación, dos orejas y vuelta.

Antonio Bienvenida aplaudido con la capa. Faena por redondos y pases por alto, suaves. Media estocada y pinchazo hondo. Silencio. En su segundo, faena por la cara entre protestas, para tres pinchazos y descabello. (Pitos.)

Rafael Ortega es aplaudido con el capote. El toro es bronco y huido como el lidiado en primer lugar. Trasteo inteligente y eficaz para media que basta. (Aplausos y saludos. Pitos al toro en el arrastre.) En el quinto realiza una gran faena en el

centro, con pases en redondo, naturales imponentes que se jalean y de otras mareas. Mata de una estocada superior. (Gran ovación, dos orejas, rabo, tres vueltas al ruedo y saludos, con el ruedo lleno de sombreros.)

Enrique Vera se hace aplaudir con la capa. El toro es difícil. Trasteo valiente y mata de una estocada. (Aplausos.) En el que cierra plaza comienza con un pase citando de espaldas. Dos series de derechazos. (Música y olés.) Dos pinchazos y estocada. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo a hombros de los «capitalistas».)

### Bernadó, autorizado para trasladarse a Barcelona

Valencia, 27.—Después de la cura que le ha practicado hoy el doctor Sierra, médico de la plaza de toros, y en vista de la mejoría experimentada, ha sido autorizado el novillero Joaquín Bernadó para trasladarse a su domicilio en Barcelona.

# Dos gitanos muertos y otros dos heridos en riña

## ▲ Varios heridos al estallar una caldera en Alcoy

Almudralejo (Badajoz), 27.—Dos grupos de gitanos que acudieron a la feria de ganados, discutieron por cuestiones de intereses. De las palabras pasaron a los hechos y se acometieron con navajas y pistolas. Resultaron muertos Antonio Vázquez y Diego Salazar Montano, y dos gitanos más heridos de gravedad. La Guardia Civil detuvo a siete de los contendientes, a los que intervino tres navajas, un estoque y una pistola.—Cifra.

### Varios heridos al estallar una caldera

Alcoy, 27.—En la mañana de hoy, sin que se sepan las causas, explotó la caldera lejadora de la fábrica de papel «La Papelera del Serpi», enclavada a tres kilómetros de esta ciudad.

La confusión que originó en los primeros momentos fué grandísima, puesto que se quedó sin luz y, al mismo tiempo, se cortó la línea telefónica.

Los obreros que salieron ilesos de la explosión acudieron con toda rapidez en auxilio de sus compañeros, y debido a ello, las víctimas fueron inmediatamente asistidas.

El encargado de la fábrica, don Francisco Paz Lloréns, de cincuenta y siete años de edad, casado, presenta quemaduras y lesiones de carácter gravísimo; el obrero Adolfo Giner Santamaría, de cincuenta y cinco, casado, también fué curado de lesiones de carácter muy grave, y menos graves los obreros Juan Belmonte Martínez, José Linares Torregrosa,

José Belda Benito y Manuel Morelles.

Las pérdidas son cuantiosas, pues quedaron destruidas dos naves de reciente construcción, ignorándose, de momento, la totalidad, ya que falta por descombrar todo lo destruido.

### Mortal accidente de trabajo

León, 27.—El obrero Juan José Villanueva Moreno, de veintidós años, natural de Minaya (Albacete), tuvo la desgracia de caerse de un andamio en una mina, hasta una profundidad de 60 metros, y murió instantáneamente.—Cifra.

### Detención de los autores de un robo

Barcelona, 27.—La Policía ha detenido a dos individuos acusados de la apropiación de 204.000 pesetas de un almacén de frutas de esta ciudad, en el que ambos prestaban sus servicios.—Cifra.

# Peregrinación a la Virgen de Africa

Con ocasión del Año Mariano, la Junta Nacional Española de Peregrinaciones, recogiendo el vivo deseo de muchas familias de ganar el jubileo en unión de sus hijos que prestan servicios a la Patria en Marruecos, ha organizado una magna peregrinación que, aprobada y bendecida por su presidente el excelentísimo y reverendísimo señor patriarca de las Indias, obispo de Madrid-Alcalá, saldrá de Madrid en autopullman el día 27 de Septiembre, visitando en el viaje de ida Córdoba, Sevilla y Cádiz; en Marruecos Ceuta, Tetuán y Xauen y de regreso Málaga, Granada y Jaén.

Las inscripciones se reciben en la Junta Nacional Española de Peregrinaciones, calle Mayor, núm. 5, teléfono 31 49 03 y 04 Madrid.

**Radio Villa**  
 Aparatos de radio  
 Reparaciones  
 Isabel la Católica, 8. Tel. 1354.  
 Ultralás

**CHIPEN**  
 Vino excelente  
 Perocota, 5.  
 Ultralás

**BICICLETAS**  
 «DIANA» y «B. H.»  
**MARTIN**  
 Azoguejo, 7. (Edificio Columba)  
 RACES

**Tiene Vd. su sastre?**  
 Adquiera el género de traje o abrigo donde pueda elegir con libertad sobre la base de grandes surtidos

**NUEVAS PAÑERIAS** se los ofrecen, y con la garantía de sus precios mínimos, que usted mismo podrá comprobar  
**Nuevas Pañerías**  
 Cervantes, 20  
 RACES

**SE VENDE CASA**  
 Sitio céntrico, con grandes almancen industriales, dos pisos, llave en mano  
 Razón: Ultralás. San Juan, 17.

**Consumo reducido**  
 Alto rendimiento

**CICLOPE-RADIO**  
 Valdevilla, 29  
 Ultralás

**NUTRONA**  
 ¿Sobrealimentación? NUTRONA  
 ¿Embarazos? NUTRONA  
 ¿Colitis? NUTRONA  
 Pida y tome siempre NUTRONA  
 CONSULTE CON SU MEDICO

**CONTRA EL PAPO O PAPERAS**  
  
**CAPSULAS VITAN**

**S E P A V d.**  
*perder el tiempo*

TELEGRAMAS SIN ERRATAS

Dentro de poco se habrán acabado esos errores, gracias a veces y desagradables otras, que con frecuencia aparecen en los telegramas. Al menos así lo afirman los técnicos británicos que llevan tres años empeñados en la construcción de una máquina para la corrección de dichos errores en cables y telegramas. El equipo se compone de dos aparatos, uno en el extremo emisor y otro en el receptor, que puede encontrarse a miles de kilómetros de distancia del primero. El texto del mensaje se traduce con impulsos eléctricos, que se cursan por medio de un radiotransmisor automático. Estas radioseñales pueden sufrir mutaciones a causa de los atmosféricos, pero en el extremo receptor son rechazadas las señales imperfectas, enviando al mismo tiempo una llamada al aparato transmisor, que le ordena detenerse y repetir cinco letras o números anteriores al error. La máquina correctora continúa repitiendo sus órdenes hasta que la equivocación queda rectificada. El tiempo empleado en la corrección no alcanza a un segundo, y la máquina hace innecesarias las laboriosas correcciones de los empleados y asegura la perfecta claridad del mensaje. El nuevo invento ha sido ya sometido a severas pruebas, colocándose uno de los aparatos en Gran Bretaña y el otro en Australia, y se espera que en breve será adoptado oficialmente.

ADIVINANZA

Número 514:  
 Con ser ninguno mi ser,  
 muchas varas en un día  
 suelo menguar y crecer,  
 y no me puedo mover  
 si no tengo compañía.

(Solución al núm. 513: El balcón.)

CRUCIGRAMA 1.042. Por Mirospa

1	2	3	4	5	6	7	8	9
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								

HORIZONTALES: 1. Ciudad italiana. Capital del Tibet.—2. Período de tiempo. Uno de los siete sabios de Grecia.—3. Nota musical. Extremo inferior de la antena.—4. Percibir. Artículo.—5. Yunque de platero. Cuerno.—6. (Al revés) Isla del Mediterráneo. Río de Aragón.—7. Letra griega. (Al revés) Posesivo.—8. Siglas comerciales. Utiliza. Artículo.—9. Villa de Valencia.—Río español.—10. (Al revés) Verbal. Edificio.

VERTICALES: 1. Balón. Cuerpo celeste.—2. Pecado. Retarda.—3. Siglas comerciales. Capital europea. Cuna de Abraham.—4. Cifra romana. Número. 5. (Al revés) Dejarás entrever.—6. (Al revés) Lista. Diptongo.—7. Contracción. (Al revés) Sin brillo. Símbolo del tántalo.—8. Despedir aire por la boca. Pueblo de Lérida.—9. Nombre de mujer. Curará.

Solución al crucigrama número 1.041

HORIZONTALES: 1. Sena. Icón.—2. Ira. avila.—3. Na. Eco. iM.—4. Ara. aV.—5. Dos. Balas.—6. Osera. Oso.—7. aD. Sal. Pe.—8. Marín. Car. 9. Asar. Coro.

VERTICALES: 1. Sinodo. Ama.—2. Era. Osadas.—3. Na. Ases. Ra.—4. Er. Sir.—5. Acabarán.—6. Ivo. IL.—7. Ca. Alón. Co.—8. Olivás. Par.—9. naM. Somero.

VOCES DE ANIMALES EN LA RADIO

La B. B. C. posee un registro de más de trescientas voces de animales, aves en su mayoría. Los sonidos emitidos por los cuadrúpedos han sido registrados, principalmente, en el Parque Zoológico londinense y existía entre ellos algunos muy curiosos, como el de una leona a la hora de la comida, el del ocelote, el leopardo, el lince y otros muchos. También figura entre los sonidos más curiosos el ruido producido por las pisadas de una zorra deslizándose cautelosa en la noche; pero en el mundo de la ornitología es donde se han logrado las más variadas y mejores realizaciones, muchas de ellas obtenidas en el santuario de los pájaros que la Real Sociedad para la protección de las aves posee en Suffeolk.

**SILLAS para NINOS**  
 Modelos exclusivos  
**Auto-Industrias MARTIN**  
 Azoguejo, 7. Segovia.

# Aduanas

**ACADEMIA MORENO TAPIA**  
 Fernanflor, 8. MADRID  
 Propietario y Director: FRANCISCO MORENO TAPIA  
 Sub-Director: FELIPE GIL ALVAREZ  
 Ambos del Cuerpo Pericial de Aduanas

**A PLAZOS**  
 DESDE SU CASA PUEDE COM-  
 PRAR ESTOS ARTICULOS DE LA  
 MEJOR CALIDAD EN LOS MEJORES  
 PRECIOS, CON LA  
 GARANTIA DE LA MARCA  
**ROIVAL**  
 PIDA FOLLETO GRATIS  
 ROTVAL-APART. 678-Madrid

# Confort, seguridad y alivio con HERNIA

RAMOS basa su reconocida capacidad en la experiencia de más de un cuarto de siglo dedicado a la confección y ajuste de aparatos para la contención de las hernias. Es por eso que, donde otros medios no satisfacían del todo, nosotros respondemos ampliamente y logramos nuestros mejores éxitos. Corsés correctores, aparatos para descenso de estómago, piernas artificiales en dural, etcétera. Visita en SEGOVIA, el día 2 de Septiembre y todos los meses el primer jueves de cada mes, en el CONSULTORIO DEL Dr. SANTOS TEMINO, CALLE COLON, 5, de 11 a 2.

GABINETE ORTOEDICO DE DON EDUARDO RAMOS, CALLE DE CERVANTES, 4. MADRID. (C. S. 13.253).

**REPRESENTANTE**  
 IMPORTANTE SOCIEDAD ACEITERA DE SEVILLA  
 desearía estar representada en Segovia y su provincia por persona activa y de toda solvencia, para la venta de sus productos.  
 Diríjense con referencias: ACEITES. Publicidad CID. Rafael González Abreu, 4. Sevilla.



# Agricultura y Ganadería

## EL MERCADO DE LOS PIENSOS EN SEGOVIA

### ▲ Aumenta la actividad operatoria en la cebada

Agricultores de pueblos lejanos de los almacenes del Servicio N. del Trigo, para evitarse el transporte la ceden a unos céntimos menos en kilo del precio oficial

El tiempo parece estar empeñado en que el verano de las eras se prolongue este año en muchos puntos de nuestra provincia hasta muy entrado el otoño y así no hay forma de que se animen los mercados en los que se negocia con los productos del campo. Hasta ahora las interrupciones obligadas en las faenas recolectoras no preocupaban mayormente porque había mucho verano por delante, pero medio vencido éste, la cosa cambia, ya que la trilla se hace con lentitud desesperante por estar la mies excesivamente blanda y correosa por efecto de la rociada del alba.

Pesan mucho ya los días que pasan en los medios agrícolas y de ahí que se les aproveche al máximo allí donde aún queda bastante cosecha por trillar, cosa que sucede en numerosos pueblos segovianos, según hemos podido comprobar recientemente al cruzar una buena parte de la superficie provincial. Y a esto se debe que no haya otras prisas que las de acabar cuanto antes con esa faena de desprender el grano de la espiga, sin la que no es posible verificar las de limpieza y acarreo.

Las otras, depositar o vender el producto, son menos perentorias e incluso permiten realizarlo en la medida que las circunstancias lo impongan, que en algunos casos son las dimensiones de las eras, pues a Dios gracias éste año están resultando pequeñas no pocas, lo que obliga a tener que limpiar parte de lo trillado para que el sitio destinado a unos montones pasen a ocuparle otros.

Por bien empleados se darán estos trabajos a que obliga la abundancia de mieses y no contrariará grandemente el que se retrase unas semanas la comparecencia a los mercados de la capital, pues fechas habrá sobradas en el año para saciarse. Y para saciarse a gusto por cuanto éste es mayor cuando hay mucho para vender.

En parte ya están recibiendo esa satisfacción nuestros labradores porque, sin venir a la capital, no pocos de ellos reciben solicitudes de compra de sus artículos en el propio pueblo, debido a que va en aumento la actividad mercantil de la demanda, si bien esto no ha rebasado todavía el tono menor de los meses veraniegos.

Particularmente en cebada, las operaciones de venta se hacen a ritmo más acelerado que el que tuvo últimamente este negocio. Según nuestros informes, el cambio se debe a que dicho grano es cedido por los agricultores de pueblos lejanos del almacén del Servicio del Trigo a diez o quince céntimos menos de las 2,20 pesetas que paga dicho Servicio en punto de producción. Resuelta la disputa que se estableció por esa diferencia, se conciertan en el medio rural estos días regular número de operaciones y el jueves en la ciudad también se hicieron varias, de relativa importancia algunas.

En lo demás—leguminosas, centeno y avena—muy poca cosa por ahora. Y el trigo está siendo trans-

portado en apreciable cantidad a los almacenes de recepción oficial, tanto que cuando llegue el apretón los depósitos disponibles van a ser ocupados rápidamente en su totalidad en cuestión de pocos días.

## Los mercados mundiales de productos agrícolas

Al terminar la semana pasada, la situación mundial de los mercados se resumía en la siguiente forma:

Aumento general de precios en el mercado de cereales, resultando especialmente beneficiados el trigo y el centeno como consecuencia de un posible mal remate de las cosechas en Europa central. Por otra parte, en los Estados Unidos se registran mermas importantes del trigo tardío y del maíz, hasta el punto de que las predicciones del departamento norteamericano correspondiente reducen la probable producción triguera de dicho país de 988,3 millones de bushels, a 977,5 millones. Por otra parte influye en aquella tendencia de las cotizaciones el aumento—con respecto a 1953—de precios garantizados en Norteamérica a los productores para la cosecha de este año (y el establecimiento por el Senado del mismo país de una escala móvil de sostenimiento de las cotizaciones en las producciones agrícolas. Esa escala osci-

la entre el 82,5 y el 90 por 100 de la paridad para maíz, algodón y arroz.

También en el mercado internacional ha reaccionado algo el precio del azúcar como consecuencia de una resolución del Instituto cubano de Estabilización del Azúcar, cuyo organismo ha recomendado al Gobierno del mismo país que retire de la cosecha actual 350.000 toneladas para evitar la supersaturación de los mercados consumidores y la consiguiente caída de los precios.

Finalmente diremos que se marca una tendencia alcista en el mercado internacional del aceite de oliva, reacción que tiene especial reflejo en el mercado tunecino. Influye también el deficiente estado actual de la cosecha oleícola española. En efecto; los olivares de Andalucía y Extremadura continúan acusando los efectos de la sequía después de los daños en los mismos causados por las heladas de Abril y aun por los fríos del primer periodo del verano.

## TRANSFORMACION INESPERADA DEL MERCADO MUNDIAL DEL VINO

### ▲ Influencia en el mercado nacional

Recordarán nuestros lectores que, coincidiendo con lo que se produjo un extraño movimiento en el sector de la competencia con aquel organismo. Señalábamos también la Mancha, habían adoptado una decisión inicial de d como desquite a la desgracia que el comercio interior ve realización absoluta de las ventas y fuertes caídas de la actitud de la posesión sería pasajera y que ocurriría oferta y la demanda. Al parecer, eso es lo que está ocurriendo de alcohol sigan su curso, el movimiento com-

abastecimiento de importancia, un vacío que era necesario llenar con urgencia? La suposición no resultaba satisfactoria. ¿Cuál era lo ocurrido en realidad? La supuesta orden publicada en la Mancha el día 13 en el sentido de que no fuesen llevados a la destilación los mostos que por su calidad puedan destinarse a la exportación, hacía algo de luz en el asunto. ¿Habían mejorado las perspectivas del mercado vinícola exterior? ¿Se habían presentado posibilidades de enviar partidas de relativa importancia al extranjero? Así lo dejábamos entrever en nuestra impresión de la semana pasada. Puestos a la expectativa, algo hemos podido averiguar al respecto.

Mayor actividad de la demanda Efectivamente; desde hace aproximadamente un mes se registra en los países consumidores y no productores o con producción insuficiente para dejar atendidas sus propias necesidades, mayor actividad de la demanda como consecuencia de haberse reducido bastante las existencias con que contaban, y también por no ser del todo buenas las perspectivas que la cosecha presenta en los principales países productores. En las últimas semanas, Inglaterra, Estados Unidos, Cuba, Alemania, Dinamarca y alguna nación más han adquirido en España partidas de relativa importancia, siendo Gran Bretaña, según parece, la que en esta nueva etapa de demanda internacional de mostos ha concertado las operaciones más importantes. Sería de desear que esta tendencia persistiera y se acentuase, porque en este caso el «heroico recurso» a que el Gobierno ha tenido que recurrir—la quema de vino para su transformación en alcohol—no tendría que llegar al límite de eficiencia para encarrilar a la viticultura española.

Y nada más sino consignar, por lo que a la Mancha se refiere, que las suspensiones de entrega y destilación de mostos ha sido breve, conforme suponíamos, para evitar el serio trastorno que con toda certeza se hubiera derivado de un periodo mayor de inactividad. El lunes último las susodichas entregas y destilacio-

nes volvieron a reanudarse, con lo cual se han disipado los peligros que la paralización acarrearía. Y con decir, en cuanto a los viñedos, que su situación no ha empeorado y que, antes al contrario, ha mejorado sensiblemente en la mitad septentrional y en parte de Levante con las lluvias, y en general con los descensos termométricos, damos por concluida esta crónica.

## La exportación de frutas

### Abusos que dañan al prestigio comercial español

Más de una vez nos hemos referido en estas columnas al daño que causan al prestigio comercial de España algunos exportadores de frutas que no se sujetan a las normas rigurosamente observadas por la mayoría de los que comercian con el exterior. Se hace preciso, actuar con energía contra los inescrupulosos que a la caza de un beneficio momentáneo ocasionan, cuando lo consiguen mediante la colocación de expediciones de fruto de calidad inapropiada para la exportación, perjuicios imprevisibles no sólo a la totalidad del comercio exportador, sino también a la economía nacional.

Decimos todo esto por dos motivos. Primero, porque autorizadamente se ha dicho que nuestra fruta está llegando en forma bastante desigual al mercado helvético. Se cita concretamente el limón. El de la clase «Verna» entra en Suiza de manera impecable, pero en cambio se envían otras variedades que motivan las quejas de que dejamos hecha mención. Por cierto que la Dirección General de Comercio y Política Arancelaria ha hecho público que durante la actual campaña de exportación de naranja amarga registrarán las mismas normas técnicas que en la anterior. Segundo... La Oficina española de Economía Exterior en Londres dice en un comunicado: Los importadores ingleses de tomates han emitido una opinión general después de haber finalizado la campaña de exportación de dicho fruto de las islas Canarias al Reino Unido, y ésta es que las

montañosas de León, Burgos y Palencia y, por supuesto, en tierras alavesas. Esto sabido, no es preciso ponderar la situación de la cabaña en aquellas latitudes. Baste saber que los informes que acabamos de recibir de la Montaña confirman y amplifican cuanto hemos venido diciendo acerca de la abundancia de pasto en tierras santanderinas.

Concretamente en la zona de Torrelavega, (la cosecha de hierba está tan extraordinaria, que los heniles están llenos, haciéndose necesario hacinarla a la intemperie para su conservación). Los prados que se segaron al principio del verano tienen ya otro corte, y en general presentan el mismo aspecto que en una buena primavera. Esta situación origina extraordinaria animación en los mercados regionales, tanto por lo que se refiere al negocio en ganado de producción, como por lo que atañe al de recría y reposición para carne. Por otra parte, la producción de leche alcanza un índice ideal. Consecuencia de todo ello es la firmeza y aun la tendencia alcista de los precios de las reses, para las cuales habrá poca necesidad de comprar piensos y paja durante el invierno próximo.

### CONTRASTE

Como contraste aparece la ganadería andaluza y extremeña. Para entrambas las perspectivas para un próximo futuro no son favorables. Tienen ya trillados los rastrojos, y están poco prometedoras las dehesas, aunque por lo que a éstas últimas se refiere, Septiembre tiene la palabra. Bastaría con que no se retrasen las lluvias para que en el otoño tenga continuidad el buen año ganadero. La montañera, sin embargo, sigue declinando, factor adverso que también se registra en el Mediodía de Castilla la Nueva.

Pero la línea mercantil no se altera ni siquiera de una manera parcial, supuesto que en la cabaña se sostiene el tono de gordura y el estado favorable de salubridad. Precios firmes, muy firmes. El fallo en la raza lanar persiste en el sector de la lana, cuyo comercio continúa reflejando escasa actividad y falta de coordinación en los precios entre las distintas regiones. Extremadura señala a última hora paralización de las ventas. En esa misma región, la firmeza de cotizaciones del ganado se está traduciendo en

## GANADERIA, PASTOS, FERIAS Y MERCADOS

En la montaña hay comarcas donde por estar llenos los heniles tiene que ser hacinada la hierba a la intemperie

Magnífico verano ganadero en la mitad Norte y perspectivas de otoño

Los precios se mantienen con la misma orientación de firmeza

No será preciso poner de manifiesto la importancia que para la riqueza ganadera de las provincias centrales han tenido las recientes lluvias o lloviznas y la refrigeración de la atmósfera. El aprovechamiento de los espigaderos por el ganado se realiza en excelentes condiciones al suavizarse la espiga y el pasto viejo; producirse el rebrote preotoñal de la hierba y la germinación del grano en las rastrojeras. Queremos seguir llamando la atención sobre el maravilloso estado de los prados en las provincias cantábricas, donde como es notorio el verano está pasado por agua; en el más amplio sentido de la expresión. Se ha dicho hace pocos días en la Prensa que en San Sebastián no había transcurrido una fecha del presente estío sin que haya llovido poco o mucho.

Otro tanto ha ocurrido en Vizcaya, Santander y en casi toda la costa pirenaica española. IncurSIONES de la cantábrica. También han sido fre-

lluvias se han producido en las zonas

cuéntas las precipitaciones en la zona

tendencia alcista, especialmente en el cerdo, que se cotiza ya a siete pesetas libra.

### COTIZACIONES

El primer mercado mensual de Talavera de la Reina no contradice las anteriores impresiones generales. Se vendieron las yuntas de bueyes a 12-14.000 pesetas; clase corriente, a 10-12.000; vacas domadas, a 4-5.000 pesetas; vacas y bueyes de desecho, a 8-10 pesetas kilo al vivo; terneras y añeos, a 13-15; novillos, de 10 a 12; vacas de raza holandesa, en producción, de 4 a 9.000 pesetas; ovejas entrefinas, de 35 kilogramos de peso en vivo, a 300-350 pesetas unidad; para carne, a 6,25-7,25; carneros, de 7 a 8; castrados, a 9,50-10,75; corderos, de 10 a 11; corderas para vida, a 11,50-12,00; cabras de vida, clase corriente y tipo de carne, a 250-300; a peso, de 5,50 a 6,00; cabritos, a 10; chivos, de 20 a 28 kilos de peso, a 8-9; cerdos de destete, a 80-110; de seis meses, a 250-300; de un año, a 400-450; a peso, en ganado adulto, de 5 a 7 arrobas de peso, a 155-175 pesetas arroba; de más de siete arrobas, a 175-185.

### Cosecha de 5.817 kilos por hectárea con trigo extranjero

Valladolid, 27.—En algunos pueblos donde se sembró por primera vez con trigo extranjero, la cosecha ha dado un rendimiento muy favorable tanto en peso como en calidad. En una tierra de tres hectáreas que posee en Dueñas el labrador Ventura Gafallero, ha obtenido con trigo «J. I. Pane, tipo 4», 17.400 kilos de cosecha, lo que resulta a 5.817 por hectárea, cantidad muy superior a la obtenida el año pasado, que fue de 680 kilos por hectárea en la misma tierra. El labrador cree que regularizando aún más los riegos y con abono más conveniente podrá superar el año próximo este espléndido resultado.

### Libertad de precios piden los viticultores

Manzanares, 27.—Con asistencia del jefe provincial del Sindicato de la Vid y del jefe comarcal del mismo, se ha celebrado en esta ciudad una reunión de viticultores, durante la cual se estudiaron perspectivas y orientaciones sobre la próxima vendimia. Entre las conclusiones aprobadas para elevar a la superioridad figuran: Libertad de precios y apertura de bodegas para compra de uva defectuosa por la Comisión de Compras. De llevarse a la práctica estas conclusiones, se considera resultarán valiosos puntales para la buena marcha de la próxima recolección.

### Numerosas transacciones en el mercado de ganado en Barco de Avila

Barco de Avila, 27.—Se ha celebrado la feria de Agosto, a la que han concurrido más de cinco mil cabezas de ganado, especialmente de raza vacuna. Se efectuaron numerosas transacciones para tratantes de la Rioja, Valencia, Cataluña y provincias extremeñas. Predominó la demanda de terneras, que se vendieron de 14 a 17 pesetas kilo en vivo. Las ovejas se cotizaron a 7,50; los corderos, a 8,75; los cerdos de recebo, a 13 y 14 pesetas kilo en vivo, y las yuntas de labor desde 11.000 a 13.000 pesetas. Los precios se mantuvieron sostenidos, con ligera tendencia al alza en el ganado vacuno destinado al sacrificio.—Cifra.

### BALNEARIO DE LEDEMA

Reumá, Catarros, Piel, Bronquios, Estufa natural, inhalaciones, pulverizaciones. Temporada oficial: 15 de Junio al 30 de Septiembre. Automóvil en la estación de Salamanca al Balneario, a las 10,30 mañana y 9 tarde, Teléfono 18.

## ¡AGRICULTORES!

AYUDAROS ES DAROS LA MAXIMA CALIDAD, EL MEJOR SERVICIO Y LAS MAYORES FACILIDADES DE PAGO

### Finanzauto, S.A.

os ofrece la adquisición de vuestros tractores y maquinaria agrícola extranjera o nacional pagando solamente el 25 por 100 al contado y el 75 por 100 aplazado. Entregas inmediatas

#### TRACTORES:

- DAVID BROWN (Ingleses) Ruedas y Oruga-Diesel. 35 a 50 HP.
- ALLGAIER (Alemanes) Ruedas-Diesel. 33 HP.
- CONTINENTAL (Franceses) Oruga-Diesel. 60 y 70 HP.
- VIERZON (Franceses) Ruedas Semi-Diesel. 22 y 60 HP.
- BINCKHORST (Holandeses) Ruedas-Diesel. 35 HP.

#### COSECHADORAS:

VIERZON y PUZENAT.

#### ARADOS DE DISCO Y VERTEDERA:

PUZENAT - RETHELOISE - DAVID BROWN - BAYESRISCHE JABALI - SALOPIAN, ETC.

Y toda clase de material agrícola y remolques extranjeros y nacionales. En breve, también dispondremos de material americano. Tractores de ruedas y oruga de la marca OLIVER-CLETRAC y toda clase de maquinaria agrícola de la misma marca.

Información y tramitación de vuestras compras y expedientes en nuestras exposiciones de:

VALLADOLID: Calvo Sotelo, 4. Teléfonos 5198 y 5199

PALENCIA: Mayor Principal, 15. Teléfono 1594

Y EN NUESTROS REPRESENTANTES DE:

LEON	AVILA	SEGOVIA
AUTO MOTOR	LASERRANA, S. L.	LASERRANA, S. L.
Avda. Padre Isla, 8	San Segundo, 34	San Ildefonso, 2
	SALAMANCA: Muñoz, S. L. Avda. Mirat, 41	
ZAMORA: (FINANZAUTO, S. A. Calvo Sotelo, 4. Teléfonos 5198 y 5199.—VALLADOLID)		

Agentes con servicio en los restantes pueblos de las provincias

## CHOQUE ENTRE LA POLICIA EGIPCIA Y LA HERMANDAD MUSULMANA

▲ Siete policías resultaron heridos y diez miembros de la Hermandad, detenidos

▲ Estos estiman demasiado favorable a los británicos el acuerdo anglo-egipcio

El Cairo, 27.—Siete policías resultaron heridos en un choque de la fuerza pública con miembros de la Hermandad Musulmana que se habían concentrado en el exterior de una pequeña mezquita enclavada en la isla Roda.  
Diez miembros de la Hermandad Musulmana fueron detenidos después del encuentro.  
Los agentes heridos formaban parte de una patrulla que trataba de impedir que el estudiante Hassa Doh, miembro de la Hermandad, pronunciase un vehemente discurso antigubernamental desde la entrada de la mezquita, después de las oraciones de mediodía.  
Como se sabe, los «hermanos-musulmanes» se oponen energicamente al acuerdo anglo-egipcio, que estiman demasiado favorable a los intereses británicos.—Efe.

## La esposa y la hija del Jefe del Estado, en el Pazo de Meirás

La Coruña, 27.—A las 20,35 llegaron al Pazo de Meirás procedentes de Oviedo, doña Carmen Polo de Franco, esposa de S. E. el Jefe del Estado, y su hija la marquesa de Villaverde, acompañadas por don Felipe Polo, secretario de S. E. y por don Fernando Fuertes de Villavieja, segundo jefe e intendente de la Casa Civil.

Esperaban a las ilustres damas relevantes personalidades con sus respectivas esposas, entre las cuales se encontraban el ministro de Marina, almirante Moreno; el teniente general jefe de la Casa Militar de Su Excelencia, don Francisco Franco Salgado Araujo; el capitán general de la octava Región; el capitán general del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo; el gobernador de la provincia; el gobernador general militar; el delegado nacional de Sindicatos, Sr. Solís; el general Sáenz de Buruaga; el presidente y el fiscal jefe de la Audiencia Territorial; el presidente de la Diputación; el delegado de Hacienda; el delegado provincial del ministerio de Información y Turismo; los alcaldes de La Coruña, El Ferrol del Caudillo y Sada; el comandante de Marina, don Pedro Barrio de la Maza; el muy ilustre señor canónigo, don Jesús Castro Maseda, capellán del Pazo de Meirás; la delegada y la secretaria de la Sección Femenina y otras personalidades.—Cifra.

## REUNION DE CHORFAS Y ULEMAS DE TETUAN Y YEBALA

En muestra de solidaridad religiosa contra el desagravio de la Mezquita de Muley Idris, en Fez

Produce emoción la protesta de ciento cuarenta personalidades del Marruecos francés

Tetuán, 27.—Las preceptuales oraciones del viernes (domingo musulmán) que los marroquíes han hecho hoy en las Mezquitas o Zauafas del Protectorado español, han sido dedicadas en desagravio de la profanación de la Mezquita de Muley Idris, en Fez, por las

## «FRANCO aprieta los tornillos a Gibraltar»

Londres, 27.—El «Daily Telegraph» publica un artículo escrito por su corresponsal militar, teniente general Hug Gray Martin, titulado «El General Franco aprieta los tornillos a Gibraltar».  
Después de hablar de las crecientes restricciones fronterizas y aduaneras, dice que Gibraltar no puede hacer frente al bloqueo español. «Tenemos que lamentar—añade—que España, con quien tantos lazos de amistad nos unen, sea nuestro último oponente de esta guerra fría. Y en la batalla para sobrevivir al comunismo, permanecemos juntos defendiendo las mismas barricadas.»—Efe.

## Séptimo aniversario de la muerte de «MANOLETE»

Hoy se cumplen siete años de la mortal cogida que sufrió el diestro Manuel Rodríguez «Manolete» en la plaza de Linares. A las cinco y cuarto de la madrugada del día siguiente, viernes, 29 de Agosto de 1947, el gran torero falleció en el Hospital Municipal de Linares, a los 32 años de edad.

## EL GOBIERNO FRANCÉS APLAZA EL DEBATE SOBRE LA C. E. D.

▲ Y la Asamblea aprueba la política gubernamental en el Norte de Africa

París, 27.—De fuente fidedigna se asegura esta tarde que el jefe del Gobierno, Pierre Mendès-France, está dispuesto a aplazar hasta el 22 de Septiembre el debate de la Asamblea Nacional francesa acerca de la C. E. D., ello con el fin de asistir a una nueva Conferencia del Ejército que se celebraría también en Bruselas, y en la que se discutirían las propuestas de compromiso presentadas por Spaak, en la que acaba de celebrarse.—Efe.

### SE RETRASA LA VOTACION

París, 27.—El Gobierno francés ha accedido esta noche a aplazar una decisión sobre la ratificación del Tratado de la Comunidad Europea de Defensa (CED), para permitir nuevas negociaciones, que se celebrarían a petición de Francia, según se afirma en fuentes bien informadas.  
Según estas noticias, el Gobierno retrasará la votación de la Asamblea hasta el 22 de Septiembre.

### ¿EQUIVOCACION?

Esta tarde se habían recibido informes diplomáticos en París, según los cuales los gobernantes de Bélgica, Holanda y Luxemburgo, se inclinan ahora a creer que cometieron una equivocación al rechazar las enmiendas propuestas por Francia a la CED, en la Conferencia de Bruselas.

Entre tanto, el presidente del Gobierno francés, Mendès-France, ha dicho esta noche que su Gobierno permanecerá «unido y unánime» durante el debate sobre la CED. Habían corrido rumores de inminentes dimisiones.—Efe.

### LA ASAMBLEA APRUEBA LA POLITICA FRANCESA EN AFRICA

París, 27.—La Asamblea Nacional francesa ha aprobado esta noche por 451 votos contra 122, según recuento no oficial de votos, la política del Gobierno en el Norte de Africa.—Efe.

### LOS PROYECTILES DIRIGIDOS DEJAN ANTICUADOS LOS BOMBARDEOS, CAZAS Y PORTA-AVIONES

Washington, 27.—«Puede que estemos entrando en la era de la guerra de "apretar un botón", declaró el diputado Carl Hindsaw, miembro de la Comisión de Energía Atómica del Congreso, ante la Comisión de Seguridad Nacional de la Legión Americana. Señaló que se están quedando anticuados los aviones de bombardeo, los cazas y portaaviones ante el desarrollo de los proyectiles dirigidos.  
«Podemos prever—agregó—armas nucleares y termonucleares pequeñas en tamaño y peso, pero de una terrible fuerza destructora, armas que podrán ser llevadas a cualquier punto del globo acopladas en las cabezas de los proyectiles dirigidos.»—Efe.

metros; otra de Legazpi a Aziba, con supresión del paso a nivel del ferrocarril del Norte, que mide tres kilómetros; la del barrio de Landaba a Tolosa, de 4.200 metros y la del barrio de Urquiza, de seis kilómetros.  
El importe total se eleva a 6.550.000 pesetas.



J. W. Beyen, ministro de Asuntos Exteriores de Holanda, que defendió en Bruselas el punto de vista de su Gobierno sobre la C. E. D.

## LOS BOMBEROS para cazar una rata

Berlín, 27.—Las clientes de un bar de esta ciudad se asustaron de tal modo al ver una rata en el local, que fue preciso llamar a los bomberos, los cuales lograron por fin cazar al animal.  
Era la rata gigante que se había escapado del Zoológico, adonde fue conducida de nuevo. Su presencia en el bar estuvo a punto de provocar desmayos entre varias mujeres.—Efe.

## Seis carreteras inauguró en Guipúzcoa el ministro de Obras Públicas

San Sebastián, 27.—El ministro de Obras Públicas ha inaugurado seis carreteras en esta provincia, cinco de ellas construidas por la Diputación, con la colaboración de los Ayuntamientos interesados, dentro del plan económico provincial que se desarrolla con pleno éxito. Estas seis carreteras son: La de Aizarna a Santa Encracia, de tres kilómetros; la de Lasao, que cuando esté totalmente terminada, tendrá cinco kilómetros; la de Urtaza a Legazpi, que mide 1.600

## EL POBRE SMOKEY ENCUESTRA AMO

Y la princesa Margaret festeja en traje escocés sus 24 años de edad en Balmoral

Londres. (Servicio especial para EL ADELANTADO).—Hay días en que Inglaterra se siente feliz. Y uno de ellos ha sido la última jornada: ni siquiera ese viaje de Mendès-France, pidiendo a Churchill, ni las indigestiones a estilo chino de mister Atlee mandando una coexistencia pacífica con el mundo rojo, turban el buen estado de ánimo de las gentes del país.

En esa jornada, el pobre «Smokey», un perro sin hogar ni amo, ha encontrado esa doble felicidad a la vez. La princesa Margaret ha cumplido en paz, sin trastornar su existencia con la obligación de declarar qué hombre vive en su corazón, los veinticuatro años de edad. Para el próximo año será ella libre y sin angustiar a la nación podrá decidir libremente de sus destinos.

Hace unos días, cuando más de un millón de familias estaban congregadas en torno a su puesto de televisión, la cámara se fijó inmóvil sobre «Smokey», un pequeño chucho, blanco y marrón, que aparecía como un desgraciado entre las rejas de su jaula. «Smokey»—decía el «speaker»—ha sido recogido en la calle, y dentro de tres días, si nadie le reclama, será electrocutado.

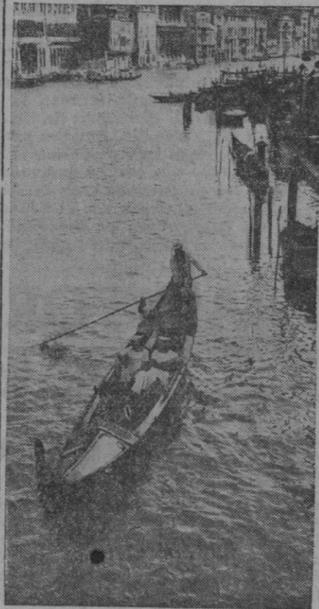
### LLAMADAS POR MILLARES

Cinco minutos después, se repetían por millares las llamadas telefónicas; horas más tarde, se recibían telegramas de todos los rincones de las islas; días después, llegaban cartas ofreciéndose a recoger al can. Alguien que llegó tarde ofreció cinco mil pesetas por él.  
«Smokey» ha despertado tanto interés o más quizá que la princesa Margaret en estos días: ésta ha cumplido los veinticuatro años de edad y están las islas locas pensando en la declaración del nombre de su futuro elegido. Margaret es una rebelde: cumplió en Agosto de 1951 la edad de su mayoría y aquel día se pasó por alto la antiquísima tradición inglesa, según la cual una princesa de sangre no debe jamás dar la vuelta a ese cabo sin estar casada o tener ya escogido su futuro marido.

Ahora, al cumplir los veinticuatro años, se han hecho una vez más recuentos sobre sus futuros candidatos. Y una vez más ha salido el nombre del capitán Peter Townsend.  
Con él aparecen en la lista otros varios: uno el marqués de Blandford, Churchill de apellido.

Otro es el conde de Dalteith; pero éste piensa más en sus campos y en sus ganados que en hacer feliz a mujer alguna.  
A los ingleses les puso malos la noticia de que Margaret fue cierto día, en el entreacto de un espectáculo, a visitar en su camerino a Danny Caye. Todos a coro gritaron que era esto un escándalo. ¿Pero cómo va a terminar este pleito?

LOPEZ MAC MILLAN



Estos dos marinos ingleses son tripulantes de un submarino británico. Se encuentran en Venecia y mientras su «barco» descansa en el puerto, ellos quieren saber también algo de las gondolas, los gondoleros y los famosos canales

fuerzas negras de El Glaui.  
En la Mezquita Grande de esta capital se han reunido todos los chorfas y ulemas de Tetuán y territorio de Yébala en una clara muestra de solidaridad religiosa. Después de aplicar el «Latib» (rosario silencioso) en desagravio por la violación del templo musulmán consagrado al más venerado Rey y Santo de Marruecos, el Imán de la Mezquita procedió a la lectura piadosa de una «fosca» (impeetración islámica), repetida emocionalmente por todos los reunidos.  
En esta invocación se ha solicitado del Todopoderoso no permita que vuelvan a ocurrir tales desafueros, que atentan contra los cimientos del Islam y de la vida religiosa de todas las naciones. En dicha «fosca» se ruega también abra los ojos de los descañados marroquíes que, como El Glaui y los suyos, se han aliado con el diablo, hasta permitir la perpetración de una violación que no se permitieron ni los más tiránicos reyes.  
Seguidamente, el sabio cherif Sid Tahmi El Uzauul, venerable ulema de Tetuán, hizo una ferviente exposición de lo que significa la institución del «horm» (recinto sagrado) en el edificio de la religión mahometana, y cómo Muley Idris, descendiente directo del Profeta, llegó a Marruecos sin ejércitos ni armas, conquistando muy pronto por su vida mística y sabiduría islámica la veneración de los nativos, que le entronizaron voluntariamente supremo Imán y Sultán del Imperio Cherifiano.

### EMOCION ANTE LA PROTESTA EN MARRUECOS FRANCÉS

Tetuán, 27.—Ha causado gran emoción en los marroquíes de esta zona del Protectorado la noticia de que 140 personalidades del Marruecos francés se han dirigido en una carta al jefe del Gobierno y al residente general, expresando su indignación y protesta más energías por la violación de la Mezquita de Muley Idris, de Fez, efectuada como represalia por la firma del documento suscrito por ulemas y chorfas de la Universidad de Karauin, de Fez.

## 2 NOTICIAS curiosas

UNA RANA CON SEIS PATAS  
Baltimore, 27.—Ha sido exhibida una rana con seis patas en el parque zoológico de Baltimore. Ha sido donada por dos estudiantes que la encontraron en las proximidades de un campo de golf.—Efe.

BUENA «ARRANCADA» DE AUTOMOVIL  
Fresn (Estados Unidos), 27.—Ernest Musgrave tuvo dificultades con su automóvil y solicitó un peatón que se pusiera al volante mientras él empujaba. Cuando el coche se puso en marcha, lo hizo de tal manera que Musgrave no volvió a verlo hasta que la Policía lo encontró completamente destrozado en Los Angeles.

## 10.000 impresores chilenos en huelga

Santiago de Chile, 27 (4 t.).—Diez mil trabajadores de las imprentas del país han ido a la huelga. Todos los establecimientos publicitarios de Santiago de Chile y Valparaíso han quedado inactivos, excepto los talleres de los periódicos.  
La huelga ha sido llevada a cabo después de que los patronos rechazaron una petición para incrementar los salarios y los sueldos desde un 30 a un 65 por ciento sobre los actuales. Efe.